Note for Hingst, Donna

From: McGrath, Kathleen

Date: Mon, Jan 22, 1996 11:37 AM

Subject: Calle Ocho Guide

To: Tolchinsky, Karen

Cc: Fontanez, Jose; Hingst, Donna

Hi Karen,

Calle Ocho is quickly approaching. This year, we will not be doing the mailing, but we are still producing the guide to be distributed in Miami. The agency has requested that we change the survey to include the following:

1. In what language do you prefer to read? __ English __ Spanish

2. If you consider yourself Hispanic, what is your family's country of origin?

_____

Last year, we did have these two questions on the Calle Ocho piece. In regards to question one, the respondent will have a choice of completing the survey in Spanish or English. The way I see it, they make their choice when they fill it out (either English or Spanish).

I need to know your thoughts. How will this effect the keying? Please keep in mind that the remainder of the surveys we collect in '96 will not have these changes, so we're talking about collecting this information only in Miami.

Give me a call if you'd like to discuss.

Kathy

Source: https://www.industrydocuments.ucsf.edu/docs/qghn0004